

## INSTRUKCJA UŻYWANIA

### SZANOWNY KLIENCIE!

Dziękujemy za zakup termometru elektronicznego Diagnostic T-01. Urządzenie przeznaczone jest do pomiaru temperatury ciała dzieci i osób dorosłych. Przed użyciem urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję użycia.

#### ⚠️ OSTRZEŻENIA:

- Przed użyciem termometru elektronicznego dokładnie przeczytaj wszystkie instrukcje.
- Ryzyko uduszenia: Nasadka i bateria mogą spowodować uduszenie w razie połknięcia. Nie pozwól, aby dzieci użytkowały to urządzenie bez nadzoru rodziców.
- Nie umieszczaj termometru w uchu. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w jamie ustnej, odbycie i pod pachą.
- Nie narażaj baterii termometru na bardzo wysokie temperatury, gdyż może grozić wybuchem.
- Zaleca się kontrole pracy urządzenia co 2 lata (Serwis Diagnosis).
- Wyciągnij baterię z urządzenia jeżeli termometr nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Wykorzystywanie odczytów temperatury do samodzielnej diagnozy jest niebezpieczne. W celu interpretacji wyników skonsultuj się z lekarzem. Samodzielna diagnoza może doprowadzić do pogorszenia aktualnego stanu pacjenta.
- Nie wykonuj pomiarów gdy termometr jest mokry, gdyż wyniki mogą być wówczas niedokładne.
- Nie używaj termometru. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- Nie próbuj rozmontowywać, ani naprawiać termometru. W przeciwnym razie wyniki mogą być niedokładne.
- Po każdym użyciu zdezynfekuj termometr, szczególnie gdy jest on używany przez więcej niż jedną osobę.
- Nie wkładaj termometru na siłę do odbytnicy. Przerwij wkładanie i przerwij pomiar jeżeli poczujesz ból. W przeciwnym razie może dojść do urazu.
- Nie używaj termometru w jamie ustnej bezpośrednio po użyciu w odbytnicy.
- W przypadku dzieci w wieku 2 lat i poniżej, nie należy stosować termometru doustnie.
- Jeśli termometr był przechowywany w temperaturze poniżej 5°C i powyżej 40°C, w takim przypadku przez około 15 minut przed dokonaniem pomiaru wyrób należy pozostawić w temperaturze otoczenia 5-40°C.
- Termometr zawiera niewielkie części (baterie itd.), które mogą być połknięte przez dzieci. Dlatego uważaj, aby dzieci nie bawiły urządzeniem.

#### PRZED UŻYCIEM TERMOMETRU ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ UŻYCIA.

Termometr elektroniczny zapewnia szybki i bardzo precyzyjny pomiar temperatury ciała u osób w różnym wieku. Możliwe metody pomiaru: pod pachą, w jamie ustnej oraz w odbycie. Wyrób jest wielokrotnego użytku i może być stosowany zarówno w warunkach domowych jak i szpitalnych. Aby lepiej zrozumieć jego funkcje i korzystać przez długie lata, przed użyciem zapoznaj się z instrukcją użycia.

#### BUDOWA TERMOMETRU



1. Sonda
2. Wyświetlacz
3. Włącznik/wyłącznik (ON/OFF)
4. Pokrywa baterii

#### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1 termometr, 1 instrukcja używania, 1 plastikowe etui, bateria

#### ⚠️ OSTRZEŻENIA:

- Wydajność urządzenia może spaść w razie wystąpienia jednego lub więcej poniższych czynników:
- Praca urządzenia poza dopuszczalną temperaturą i wilgotnością.

- Przechowywanie urządzenia poza dopuszczalną temperaturą i wilgotnością.
- Wstrząs mechaniczny (np. upuszczenie) lub zniszczonej sondy.
- Temperatura pacjenta poniżej temperatury otoczenia.
- Przenośny i ruchomy sprzęt komunikacyjny RF może zaburzyć funkcjonowanie urządzenia. Urządzenie wymaga specjalnych środków ostrożności odnośnie zgodności elektromagnetycznej (EMC), zgodnie z informacjami dostarczanymi w dokumentacji urządzenia.

#### DANE TECHNICZNE

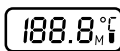
Typ	Termometr elektroniczny
Zakres	32,0-42,9°C (86,6-109,2°F)
Dokładność	±0,1°C (0,2°F) przy pomiarze 35,5-42,0°C (95,9-107,6°F); ±0,2°C (0,4°F) przy pomiarze do 35,5°C (95,9°F)
Ekran	Ekran ciekłokrystaliczny, 3 i 1/2 cyfry
Pamięć	Zapis ostatniego wyniku pomiaru
Bateria	Jedna bateria 1,5 V DC (rozmiar LR41 lub SR41, UCC 392)
Czas pracy baterii	ok. 200 godzin
Wymiary	12,4x1,8x0,9 cm (DxSxW)
Waga	ok. 10 g z baterią
Warunki użytkowania	Temperatura: 5-40°C (41,0-104,0°F) Wilgotność względna: 15-95% RH Ciśnienie atmosferyczne: 700-1060 hPa
Warunki przechowywania i transportu	Temperatura: -20-55°C (-4,0-131,0°F) Wilgotność względna: 15-95% RH Ciśnienie atmosferyczne: 700-1060 hPa
Klasyfikacja IP	IP 22 - Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 12,5 mm i większej. Ochrona przed kroplami wody przy wychyleniu o dowolny kąt do 15° od pionu w każdą stronę.
Klasyfikacja	Typ BF I
Czas życia wyrobu	3 lata

#### WYBÓR JEDNOSTKI TEMPERATURY °C LUB °F

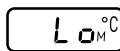
Pomiar temperatury jest możliwy w skali Celsjusza lub Fahrenheita (°C lub °F). W celu zmiany jednostki temperatury należy przy wyłączonym urządzeniu nacisnąć i przytrzymać przycisk ON/OFF przez około 4 sekundy.

#### DOKONYWANIE POMIARU

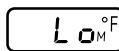
1. Wciśnij włącznik / wyłącznik znajdujący się obok ekranu. Usłyszysz sygnał dźwiękowy; wyświetli się (Rys.1), a następnie wynik ostatniego pomiaru. Po wyświetleniu temperatury automatycznego testu, termometr będzie w trybie pomiaru. Symbol Lo z migającym °C lub °F wskazuje na gotowość do pomiaru (Rys. 2/3).



Rys.1



Rys.2

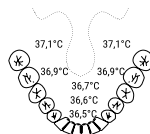


Rys.3

**UWAGA:** Jeżeli zmierzona temperatura będzie poniżej 32°C lub 90°F, na ekranie wyświetli się "Lo". Jeżeli zmierzona temperatura będzie wyższa niż 42,9°C lub 109,9°F, na ekranie wyświetli się "Hi".

2. Umieść termometr w wybranym miejscu (jama ustna, odbytnica, pachy).

- **JAMA USTNA:** Umieść termometr pod językiem, jak pokazano na ilustracji obok. Zamknij usta i oddychaj równo przez nos, aby wdychane i wydychane powietrze nie zaburzyło pomiaru. Prawidłowy zakres temperatury pomiędzy 35,7 a 37,3°C (96,3-99,1°F)



- **ODBYTNICA:** Posmaruj końcówkę termometru wazelina, aby ułatwić umieszczenie. Delikatnie włóż sondę na głębokość około 1 cm (mniej niż 1/2") do odbytnicy. Prawidłowy zakres temperatury pomiędzy 36,2 a 37,7°C (97,2-99,9°F).
- **PACHA:** Wytrzyj pachę. Umieść sondę pod pachą i trzymaj ramię mocno przyciśniętą do boku. Prawidłowy zakres temperatury pomiędzy 35,2 a 36,7°C (95,4-98,1°F).

**UWAGA:** Jeśli wynik pomiaru jest poza prawidłowym zakresem temperatury, niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem.

3. Znak stopnia miga podczas całej procedury testowej. Gdy znak przestanie migać, włącz się sygnał dźwiękowy, który trwa około 10 sekund. Jednocześnie na ekranie wyświetli się odczyt. Bezwzględnie należy zachować minimalny czas pomiaru (do pojawienia się sygnału dźwiękowego). Pomiar jest kontynuowany nawet po wyłączeniu sygnału dźwiękowego. Wyświetlana temperatura nie zmienia się po wyjęciu termometru z miejsca pomiaru.

**UWAGA:** Aby uzyskać lepszy wynik pomiaru temperatury ciała, po usłyszeniu sygnału dźwiękowego, zaleca się utrzymanie sondy przez kolejne 2 minuty przy pomiarze w ustach lub w odbycie a przy pomiarze pod pachą przez kolejne 5 minut. Należy zachować co najmniej 30-sekundowy odstęp między pomiarami.


**UWAGA:** Normalny sygnał dźwiękowy wydaje dźwięki – "Bi-Bi-Bi-Bi". Dźwięki alarmu są szybsze po osiągnięciu i przekroczeniu temperatury 37,8°C (100°F); wówczas jest to "Bi-Bi-Bi---- Bi-Bi-Bi----- Bi-Bi-Bi"

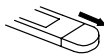
4. Aby wydłużyć czas eksploatacji baterii, wciśnij włącznik / wyłącznik, aby wyłączyć termometr po każdym pomiarze. Jeżeli urządzenie pozostanie bezczynne przez około 10 minut, wyłączy się automatycznie.  
5. Przechowuj termometr w opakowaniu ochronnym.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Komunikat o błędzie	Problem	Rozwiązanie
<b>Lo</b>	Temperatura pomiaru jest niższa niż 32,0°C (90,0°F)	Wyłącz termometr. Odczekaj minutę i ponownie dokonaj pomiaru temperatury.
<b>Hi</b>	Temperatura pomiaru jest wyższa niż 42,9°C (109,9°F)	Wyłącz termometr. Odczekaj minutę i ponownie dokonaj pomiaru temperatury.
<b>Err</b>	Urządzenie nie działa poprawnie.	Wymień baterie, odczekaj 1 minutę i włóż je ponownie. Jeżeli komunikat pojawi się ponownie, skontaktuj się ze sprzedawcą.
	Rozładowana bateria: ikona baterii miga, nie można dokonać pomiaru.	Wymień baterię.

## WYMIANA BATERII

- Gdy w prawym dolnym rogu ekranu wyświetli się znak , wymień baterię.
- Pociągnij pokrywę baterii jak pokazano na (Rys. 4).
- Delikatnie wyciągnij plastikową płytkę z komorą baterii około 1 cm (trochę mniej niż 1/2") (Rys. 5)
- Aby wyciągnąć baterię użyj spiczastego przedmiotu (np. długopis). Usuń baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami. Umieść nową baterię 1,5V DC LR41 lub SR41, UCC392 lub podobnego typu. Upewnij się, że bieguny baterii są ułożone prawidłowo, biegunem (+) ku górze. (Rys. 6)
- Wsuń komorę baterii z powrotem na miejsce i załóż pokrywę.



Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6

## KALIBRACJA

Producent zaleca sprawdzanie dokładności termometru w autoryzowanym serwisie co 2 lata.

## CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCYJA

Wytrzyj termometr miękką i czystą szmatką. W przypadku uciążliwych zabrudzeń, wytrzyj termometr szmatką zwilżoną w wodzie lub obojętnym roztworze detergentu. Na koniec wytrzyj miękką i suchą szmatką. Do dezynfekcji można użyć 75% etanolu lub alkoholu izopropylowego. Aby nie dopuścić do uszkodzenia termometru, stosuj się do poniższych instrukcji.

- Do czyszczenia termometru nie używaj benzenu, rozcieńczalnika, benzyny ani żadnych innych silnych rozpuszczalników.
- Nie zanurzaj czujnika w alkoholu przez dłuższy czas, ani nie próbuj sterylizować go gorącą wodą (temperatura 50°C (122°F) i wyższa).
- Nie czyść termometru metodą ultradźwiękową.

**INFORMACJA NA TEMAT ZGODNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ**  
<http://www.diagnosis.pl/normy/termometry>

Diagnosis S.A.  
Gen. W. Andersa 38A  
15-113 Białystok, Polska

SERWIS GŁÓWNY DIAGNOSIS S.A.  
ul. Przemysłowa 8, 16-010 Wasilków  
tel. 85 874 60 45,  
serwis@diagnosis.pl

pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy

## KARTA GWARANCYJNA

### Termometr T-01













NAZWA URZĄDZENIA DATA SPRZEDAŻY NUMER FABRYCZNY

### WARUNKI GWARANCJI

- Diagnosis S.A. udziela gwarancji:
  - 24 miesiące na termometr Diagnostic T-01. Wady sprzętu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 21 dni. Termin liczy się od dnia dostarczenia sprzętu do serwisu.
  - Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na wolny od wad w przypadku gdy:
    - naprawa nie została wykonana w terminie określonym w pkt. 1,
    - uprawniony punkt serwisowy stwierdził wadę fabryczną niemożliwą do usunięcia,
    - w okresie gwarancji wykonane zostały 4 naprawy, a sprzęt nadal wykazuje wady, uniemożliwiające używanie go zgodnie z przeznaczeniem.
- Pojęcie naprawa nie obejmuje czynności związanych ze sprawdzeniem i czyszczeniem sprzętu.
- Gwarancja nie są objęte: baterie, wyroby z nieczystym lub zniszczonym numerem fabrycznym, wyroby z zerwaną plombą gwarancyjną, uszkodzenia powstałe w skutek niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania i przechowywania, dostanie się do wnętrza płynów lub ciał obcych, przecięcia w sieci zasilającej, naprawy przez osoby niepowołane oraz zdarzeń losowych.
- Wadliwy sprzęt nabywca powinien dostarczyć pod adres serwisu głównego: Diagnosis S.A., 16-010 Wasilków, ul. Przemysłowa 8.
- Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- Jedną podstawą uprawnień gwarancyjnych jest karta gwarancyjna z wpisaną datą sprzedaży, pieczęcią i podpisem sprzedawcy. Karta nie wypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek i wpisów przez osoby nieupoważnione, nieczytelna w skutecznoscie - jest nieważna.

## ADNOTACJA PUNKTU SERWISOWEGO

lp.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Gwarancję przedłużono do	Opis czynności	Pieczęć i podpis wykonawcy

 Wytwórca	 Rok produkcji
 Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją użycia.	<b>Rev.</b> Data ostatniej aktualizacji
 Ostrzeżenia	<b>REF</b> Numer katalogowy
<b>LOT</b> Numer partii	 Prąd stały
 Limit wilgotności	 Limit ciśnienia atmosferycznego
 Chronić przed wilgocią	 Trzymać z dala od promieni słonecznych
 Limit temperatury	<b>IP</b> Klasyfikacja IP - oznacza stopień ochrony zapewniany przez obudowę zgodnie z wymaganiami normy IEC 60529
 Typ bezpieczeństwa BF - urządzenie zostało tak zaprojektowane aby zapewnić użytkownikom maksymalne bezpieczeństwo przy dokonaniu pomiaru.	
 Zużyty wyrób i baterie oddać do punktu zbiórki odpadów. Zawiera składniki niebezpieczne dla środowiska. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Jeśli masz wątpliwości, gdzie oddać zużyty aparat skontaktuj się z firmą Diagnosis.	

**Infolinia**  
czyrna: poniedziałek-piątek  
w godzinach: 8.00-16.00

**800 70 30 11**  
dla telefonów komórkowych (koszt połączenia ponosi dzwoniący zgodnie z taryfą operatora)

**+48 85 874 69 28**  
dla telefonów komórkowych (koszt połączenia ponosi dzwoniący zgodnie z taryfą operatora)

Diagnosis S.A.  
Gen. W. Andersa 38A  
15-113 Białystok, Polska  
diagnosis@diagnosis.pl  
www.diagnosis.pl



**REF** 5011